

DISPOSICIONS**DEPARTAMENT DE LA PRESIDÈNCIA****DECRET 54/2019, d'11 de març, de traspàs de funcions i serveis de la Generalitat de Catalunya al Consell Generau d'Aran en matèria de gestió d'espais naturals protegits al territori de l'Aran.**

L'article 62.3 de la Llei 1/2015, del 5 de febrer, del règim especial d'Aran, estableix que correspon al Consell General d'Aran, en matèria de delimitació d'espais protegits:

- a) La potestat per a declarar les figures de protecció i delimitació d'espais, béns, hàbitats i valors naturals que mereixen mesures especials de protecció. La proposició de declaració de qualsevol espai del territori aranès com a figura de protecció especial requereix la participació prèvia del Consell General d'Aran, dels ajuntaments implicats i de les entitats municipals descentralitzades afectats.
- b) La gestió de tots els espais limitats a l'àmbit territorial d'Aran.
- c) La gestió i la vigilància de la Xarxa Natura 2000 i de tots els espais protegits declarats en el seu territori, inclosa la gestió dels recursos econòmics vinculats a aquestes figures de protecció.
- d) La participació per a aprovar els mapes del paisatge i elaborar un catàleg del paisatge en el seu àmbit territorial, amb la conformitat prèvia dels ajuntaments i les entitats municipals descentralitzades afectades.

La Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell Generau d'Aran, òrgan permanent de relació entre els governs i les administracions de la Generalitat i d'Aran, té entre les seves funcions, d'acord amb l'article 84.1.b) de la Llei de l'Aran esmentada, l'adopció dels acords de transferència de competències o traspassos de béns i serveis que corresponguin.

De conformitat amb l'article 7.2.c) del Reglament d'organització i funcionament de la Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran, publicat en el DOGC mitjançant la Resolució GRI/517/2015, d'11 de març, correspon al Ple de la Comissió adoptar els acords sobre els traspassos de funcions i serveis per elevar-los al Govern de la Generalitat per a l'aprovació final.

El Ple de la Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran, en la sessió de 13 de juny de 2017, va adoptar l'acord relatiu al traspàs de funcions de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran en matèria de gestió d'espais naturals protegits al territori de l'Aran.

A proposta de la consellera de la Presidència i del conseller de Territori i Sostenibilitat, i d'acord amb el Govern,

Decreto:

Article únic

Aprovar l'Acord de traspàs de funcions de la Generalitat de Catalunya al Consell Generau d'Aran en matèria de gestió d'espais naturals protegits al territori de l'Aran, adoptat pel Ple de la Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran, en la sessió de 13 de juny de 2017, que es publica com a annex a aquest Decret.

Disposició final

Aquest Decret entra en vigor l'endemà de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Vielha, 11 de març de 2019

Joaquim Torra i Pla
President de la Generalitat de Catalunya

Elsa Artadi i Vila
Consellera de la Presidència

Damià Calvet i Valera
Conseller de Territori i Sostenibilitat

Annex

Acord de traspàs de funcions de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran en matèria de gestió d'espais naturals protegits a l'Aran (Medi Ambient).

L'article 62 de la Llei 1/2015, del 5 de febrer, del règim especial d'Aran, que regula les competències del Consell General en matèria de patrimoni i recursos naturals, disposa en el seu apartat 2 que correspon al Consell General d'Aran, en matèria de delimitació d'espais protegits, entre d'altres, la gestió de tots els espais limitats a l'àmbit de l'Aran i la gestió i vigilància de la Xarxa Natura 2000 i de tots els espais protegits declarats en el seu territori, inclosa la gestió dels recursos econòmics vinculats a aquestes figures de protecció.

El territori de l'Aran compta amb un percentatge molt elevat declarat com a zona inclosa en la zona perifèrica del parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de St. Maurici.

La Llei 1/2015, del 5 de febrer, del règim especial d'Aran, estableix, en el seu article 50, que la Generalitat ha d'acordar amb el Consell General d'Aran el traspàs dels serveis i dels recursos humans i materials i la dotació econòmica que corresponen a les noves competències atribuïdes per aquesta Llei.

La disposició transitòria tercera preveu, en el seu apartat tercer, que els acords de traspàs de funcions i serveis han de determinar els serveis i els recursos que ha d'assumir el Consell General d'Aran per a l'exercici de les seves competències i precisar, si escau, la delimitació de les funcions afectades pel traspàs i les fórmules de col·laboració entre ambdues administracions per a l'exercici de les competències respectives.

La Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran, òrgan permanent de relació entre els governs i les administracions de la Generalitat i d'Aran, d'acord amb l'article 84.1.b) de la Llei, té atribuïda, entre altres funcions, l'adopció dels acords de transferència de competències o traspassos de béns i serveis que corresponguin.

D'acord amb tot l'exposat, la Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran, en la seva sessió de 13 de juny de 2017, acorda el traspàs de funcions de la Generalitat de Catalunya al Consell General d'Aran en matèria de gestió de d'espais naturals protegits al territori de l'Aran.

1. Funcions i serveis que assumeix el Consell General d'Aran en l'àmbit de la gestió d'espais naturals protegits a l'Aran.

El Consell General d'Aran assumeix la competència en la gestió dels espais naturals protegits existents en el territori de l'Aran. Aquesta competència inclou la gestió dels espais de la Xarxa Natura 2000 i del Pla d'Interès Natural (PEIN) situats íntegrament a la Val d'Aran.

2. Coordinació entre el Consell General d'Aran i la Generalitat de Catalunya pel que fa a la gestió de la zona perifèrica del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant, Maurici.

Es crea una Comissió de coordinació tècnica, de caràcter paritari, integrada per dues persones tècniques del

CVE-DOGC-A-19071040-2019

Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici i dues persones tècniques del Consell d'Aran. Aquesta Comissió es reunirà, com a mínim, una vegada per trimestre, de forma alternativa, a les oficines del Parc Nacional i a les oficines del Consell General d'Aran.

Són funcions d'aquesta Comissió:

a) Elaborar informes previs sobre les actuacions que es pretenguin realitzar en la zona perifèrica de protecció del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici en l'àmbit territorial de l'Aran. Aquests informes seran elevats al Patronat del Parc Nacional.

b) Conèixer i avaluar els projectes i propostes de l'ens gestor del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici en l'àmbit territorial de l'Aran.

3. Mitjans personals que es traspassen

Es transfereix una dotació de quaranta mil euros (40.000,00 €) per tal de crear un lloc de treball d'un tècnic superior (A1-21) responsable de la gestió d'espais naturals a l'Aran.

4. Mitjans econòmics que es transfereixen

La valoració econòmica de les actuacions de conservació en els espais naturals protegits (Xarxa Natura 2000 i PEIN), que tot seguit es relacionen, es fixa en un total de seixanta-dos mil cinc-cents euros (62.500,00 €) anuals:

- a) Actuacions de protecció, restauració i millora del patrimoni natural.
- b) Actuacions d'ordenació dels usos públics i difusió dels valors ambientals.
- c) Actuacions de manteniment i maneig d'hàbitats.
- d) Adquisició de material necessari per a la realització de les actuacions de gestió previstes.

La Ponència de Convenis i Traspassos de la Comissió Bilateral Govern de la Generalitat – Consell General d'Aran estudiarà, si s'escau, la modificació de la quantitat econòmica que es transfereix al Consell General d'Aran per al finançament d'actuacions als espais naturals protegits en l'àmbit de la Val d'Aran, en el cas que les disponibilitats econòmiques del departament competent de la Generalitat per a la gestió dels espais naturals a Catalunya variïn.

El càlcul de les dotacions econòmiques previstes en els paràgrafs anteriors, 40.000 € i 62.500 €, s'han establert per a tota l'annualitat.

Per a l'exercici 2017, aquests imports aniran a càrrec del Departament de Territori i Sostenibilitat el qual els ha de transferir al Consell General d'Aran amb la minoració corresponent a l'efectivitat del present acord pel que fa als mitjans personals, resultant la quantitat que efectivament s'ha de transferir per a l'exercici 2017 en 75.833 €.

Per a exercicis futurs, aquests imports (40.000 i 62.500 €) s'inclouran en la valoració econòmica de l'acord de finançament entre la Generalitat de Catalunya i el Consell General i s'actualitzarà d'acord amb el que disposi l'esmentat acord.

5. Efectivitat de l'Acord

Aquest Acord produeix efectes, pel que fa les actuacions de conservació en els espais protegits, des de l'1 de gener de 2017.

Pel que fa a la transferència dels mitjans personals, aquest acord produeix efectes des de l'1 de setembre de 2017.

(19.071.040)

DISPOSICIONS**DEPARTAMENT DE LA PRESIDÈNCIA****DECRET 54/2019, d'11 de març, de traspàs de funcions e servicis dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau d'Aran en matèria de gestion d'espacis naturaus protegidi en territori d'Aran.**

Er article 62.3 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, de regim especiau d'Aran, establís que correspon ath Conselh Generau d'Aran, en matèria de delimitacion d'espacis protegidi:

- a) Era potestat entà declarar es figures d'emparament e delimitacion d'espacis, bens, abitats e valors naturaus que meriten mesures especiaus d'emparament. Era proposicion de declaracion de quin espaci que sigue deth territori aranés coma figura d'emparament especiau requerís era participacion prealabla deth Conselh Generau d'Aran, des ajuntaments implicadi e des entitats municipaus descentralizades afectades.
- b) Era gestion de toti es espacis limitadi ar encastre territoriau d'Aran.
- c) Era gestion e era vigilància deth Hilat Natura 2000 e de toti es espacis protegidi declaradi en sòn territori, includida era gestion des recorsi economics restacadi ad aqueres figures d'emparament.
- d) Era participacion entà aprovar es mapes deth paísatge e elaborar un catalòg deth paísatge en sòn encastre territoriau, damb era conformitat prealabla des ajuntaments e des entitats municipaus descentralizades afectades.

Era Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, organ permanent de relacion entre es govèrns e es administracions dera Generalitat e d'Aran, a demiei es sues funcions, cossent damb er article 84.1.b) dera Lei d'Aran mencionada, era adopcion des acòrds de transferència de competències o traspassi de bens e servicis que corresponen.

Cossent damb er article 7.2.c) deth Reglament d'organizacion e foncionament dera Comission Bilaterau Govern dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, publicat en DOGC mejançant era Resolucion GRI/517/2015, d'11 de març, correspon ath Plen dera Comission adoptar es acòrds sus es traspassi de funcions e servicis entà elevar-les ath Govèrn dera Generalitat entara aprobacion finau.

Eth Plen dera Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, ena sesilha de 13 de junh de 2017, adoptèc er acòrd relatiu ath traspàs de funcions dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau d'Aran en matèria de gestion d'espacis naturaus protegidi en territori d'Aran.

A proposicion dera conselheira dera Presidència e deth conselher de Territori e Sostenibilitat, e d'acòrd damb eth Govèrn,

Decrèti:

Article unic

Aprovar er Acòrd de traspàs de funcions dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau d'Aran en matèria de gestion d'espacis naturaus protegidi en territori d'Aran, adoptat peth Plen dera Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, ena sesilha de 13 de junh de 2017, que se publique coma annex ad aquest Decrèt.

Disposicion finau

Aquest Decrèt entre eth vigor londeman dera sua publicacion en *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

CVE-DOGC-A-19071040-2019

Vielha, 11 de març de 2019

Joaquim Torra i Pla

President dera Generalitat de Catalonha

Elsa Artadi i Vila

Conselhèra dera Presidència

Damià Calvet i Valera

Conselhèr de Territòri e Sostenibilitat

Annèx

Acòrd de traspàs de foncions dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau d'Aran en matèria de gestion d'espacis naturaus protegidi en Aran (Entornament).

Er article 62 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, de regim especiau d'Aran, que regule es competències deth Conselh Generau en matèria de patrimoni e recorsi naturaus, dispòse ena sua seccion 2 que correspon ath Conselh Generau d'Aran, en çò que tanh a delimitacion d'espacis protegidi, entre d'auti ahèrs, era gestion de toti es espacis limitadi ar encastre d'Aran e era gestion e vigilància deth Hilat Natura 2000 e de toti es espacis protegidi declaradi en sòn territòri, includida era gestion des recorsi economics restacadi ad aqueres figures d'emparament.

Eth territòri d'Aran compde damb un percentatge fòrça naut declarat coma zòna includida ena zòna periferica deth parc Nacionau d'Aigüestòrtes e Estanh de St. Maurici.

Era Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, de regim especiau d'Aran, establís, en sòn article 50, qu'era Generalitat a d'acordar damb eth Conselh Generau d'Aran eth traspàs des servicis e des recorsi umans e materiaus e era dotacion economica que corresponen as naues competències atribuïdes per aquera Lei.

Era disposicion transitòria tresau preve, ena sua seccion tresau, qu'es acòrds de traspàs de foncions e servicis an de determinar es servicis e es recorsi qu'a d'assumir eth Conselh Generau d'Aran entar exercici des sues competències e precisar, s'esquè, era delimitacion des foncions afectades peth traspàs e es formules de collaboracion entre es dues administracions entar exercici des competències respectives.

Era Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, organ permanent de relacion entre es govèrns e es administracions dera Generalitat e d'Aran, cossent damb er article 84.1.n) dera Lei, a atribuïda, entre d'outes foncions, era adopcion des acòrds de transferència de competències o traspassi de bens e servicis que corresponen.

Cossent damb tot çò exposat, era Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran, ena sua sesilha de 13 de junh de 2017, acòrde eth traspàs de foncions dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau d'Aran en matèria de gestion de d'espacis naturaus protegidi en territòri d'Aran.

1. Funcions e servicis qu'assumís eth Conselh Generau d'Aran en encastre dera gestion d'espacis naturaus protegidi en Aran.

Eth Conselh Generau d'Aran assumís era competència ena gestion des espacis naturaus protegidi existents en territòri d'Aran. Aquera competència includís era gestion des espacis deth Hilat Natura 2000 e deth Plan d'Interès Naturau (PEIN) plaçadi integralaments ena Val d'Aran.

2. Coordinacion entre eth Conselh Generau d'Aran e era Generalitat de Catalonha en çò que tanh ara gestion

CVE-DOGC-A-19071040-2019

dera zòna perifèrica deth Parc Nacionau d'Aigüestòrtas e Estanh de Sant, Maurici.

Se cree ua Comission de coordinacion tecnica, de caractèr paritari, integrada per dues persones techniques deth Parc Nacionau d'Aigüestòrtas e Estanh de Sant Maurice e dues persones techniques deth Conselh d'Aran. Aquera Comission s'amassarà, aumens, un còp per trimèstre, de manèra alternativa, enes burèus deth Parc Nacionau e enes burèus deth Conselh Generau d'Aran.

Son foncions d'aquera Comission:

a) Elaborar arrepòrts prealables sus es accions que se vò realizar ena zòna perifèrica d'empament deth Parc Nacionau d'Aigüestòrtas e Estanh de Sant Maurici en encastre territorial d'Aran. Aqueri arrepòrts seràn elevadi ath Patronat deth Parc Nacionau.

b) Conéisher e avalorar es projèctes e proposicions dera entitat que gerís eth Parc Nacionau d'Aigüestòrtas e Estanh de Sant Maurici en encastre territorial d'Aran.

3. Mejans personaus que se traspassen

Se transferís ua dotacion de quaranta mil èuros (40.000,00 €) entà crear un emplec d'un tecnician superior (A1-21) responsable dera gestion d'espacis naturaus en Aran.

4. Mejans economics que se transferissen

Era avaloracion economica des accions de conservacion enes espacis naturaus protegidi (Hilat Natura 2000 e PEIN), detalhadi ara seguida, s'establís en un totau de seishanta dus mil cinc cents èuros (62.500,00 €) annaus:

- a) Accions d'empament, restauracion e melhorament deth patrimonì naturau.
- b) Accions d'organizacion des usatges publics e difusion des valors environamentaus.
- c) Accions de mantenença e gestion d'abitats.
- d) Aquesiment de materiau de besonh entara realizacion des accions de gestion previstes.

Era Ponència de Convènis e Traspassi dera Comission Bilaterau Govèrn dera Generalitat – Conselh Generau d'Aran estudiarà, s'esquè, era modificacion dera quantitat economica que se transferís ath Conselh Generau d'Aran entath finançament d'accions enes espacis naturaus protegidi en encastre dera Val d'Aran, en cas qu'es disponibilitats economicas deth departament competent dera Generalitat entara gestion des espacis naturaus en Catalonha vàrien.

Eth calcul des dotacions economicas previstes enes paragrafs precedents, 40.000 € e 62.500 €, s'an establít entà tota era annada.

Entar exercici 2017, aqueri impòrts anaràn a cargue deth Departament de Territòri e Sostenibilitat que los a de transferir ath Conselh General d'Aran damb era minoracion corresponenta ara efectivitat deth present acòrd en çò que tanh as mejans personaus, en resultant era quantitat qu'efectivament cau transferir entar exercici 2017 en 75.833 €.

Entàs exercicis futurs, aqueri impòrts (40.000 e 62.500 €) s'incluràn ena avaloracion economica der acòrd de finançament entre era Generalitat de Catalonha e eth Conselh Generau e s'actualizarà cossent damb çò que disposarà er acòrd mencionat.

5. Efectivitat der Acòrd

Aguest Acòrd produsís efèctes, tocant es accions de conservacion enes espacis protegidi, a compdar deth 1r de gèr de 2017.

En çò que tanh ara transferència des mejans personaus, aguest acòrd produsís efèctes a compdar deth 1r de seteme de 2017.

(19.071.040)